

23. APR 2022

BIEL/BIENNE

SCHWEIZERMEISTERSCHAFT

CHAMPIONNAT SUISSE

VETERANEN

VÉTÉRANS



www.bieler-fechtclub.ch





uhlmann
FENCING

ZEITEN / HORAIRES

Samstag / Samedi
23.04.2022

EINSCHREIBEN
INSCRIPTION

BEGINN
DÉBUT

Veteranen	♂ Herren / Hommes	08:00-09:30	09:30
Vétérans	♀ Damen / Dames	12:00-12:30	13:00
Ende des Turniers / Fin du tournoi		ca. / env.	17:00
Kampfrichter im Büro / Juges au bureau			09:15



**Der Schweizer Onlineshop für
dein Fechtmaterial!**

F E C H T E R



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Sport BASPO
Office fédéral du sport OFSPO

OCHSNER SPORT

Dein Ziel ist unser Ziel.



www.ochsnersport.ch

Offizieller Ausrüster des Bieler Fechtclubs
Fournisseur officiel du Cercle d'Escrime Bienne

**OCHSNER
SPORT**

Dein Ziel ist unser Ziel.



REGLEMENT / RÈGLEMENT

Kategorie / Catégorie	Jahrgänge / Années	Klinge / lame
V1 = 40-49 Jahre / 40-49 ans	1982-1973	5
V2 = 50-59 Jahre / 50-59 ans	1972-1963	5
V3 = 60-69 Jahre / 60-69 ans	1962-1953	5
V4 = 70 und älter / 70 et plus	≤ 1952	5

Austragungsart / Formule du tournoi

Der Turniermodus erfolgt gemäss dem Pflichtenheft des CNV.
La formule du tournoi est celle du cahier des charges du CNV.

Preise / Prix

Für die Gewinner je ein Naturalpreis und Medaillen für den 1.-3. Platz.
Prix cadeau pour la première place et des médailles pour les places 1-3.

Verantwortung und Material / Responsabilité et matériel

Die Teilnehmer fechten in eigener Verantwortung und müssen entsprechend den Vorschriften von Swiss Fencing ausgerüstet sein.
Les participants tirent sous leur propre responsabilité et doivent être équipés du matériel conforme aux règles de Swiss Fencing.

Kampfrichter / Arbitres

Kampfrichter sind pro Verein/Tag wie folgt zur Verfügung zu stellen:
1 Kampfrichter für 4-7 Fechter / 2 Kampfrichter ab 8 Fechter. Die Kampfrichter müssen der Turnierleitung während der ganzen Turnierdauer zur Verfügung stehen. Die Kampfrichter-Erschädigung und -Verpflegung erfolgt nach den Richtlinien von Swiss Fencing.

*Chaque jour, les clubs mettront par jour à disposition :
1 juge pour 4-7 tireurs / 2 juges à partir de 8 tireurs. Les arbitres doivent se tenir à disposition des organisateurs du tournoi durant la compétition. Les juges sont défrayés et ils ont droit d'une subsistance selon les directives de Swiss Fencing.*

Fitness *cts*



Fitness
Grouppfitness
Wellness

Entdecke uns online
Découvrez-nous online

www.ctsbiel-bienne.ch



RUEFLI
BIEL-BIENNE

LÜFTUNG
KLIMA

VENTILATION
CLIMATISATION



ANMELDUNGEN / INSCRIPTIONS

Alle Anmeldungen sind **bis am 20. April 2022** zu richten als Ophardt Online-Meldung durch Ihren Clubverantwortlichen Ophardt.

Achtung: Zu spät eingegangene Anmeldungen können aus Platz- und organisatorischen Gründen eventuell nicht mehr berücksichtigt werden.

Les inscriptions sont à gérer en ligne via Ophardt Online par le responsable Ophardt du club jusqu'au 20 avril 2022 dernier délai.

Attention : Pour des raisons d'organisation et par manque de place, les inscriptions tardives ne pourront peut-être plus être prises en compte.



**Einschreibengebühr (=Startberechtigung)
Frais d'inscriptions (=droite de participation)**

Einzel: pro Fechter/in
Individuel/le : par tireur
CHF 25.00



Verpflegung / Ravitaillement

Eine Buvette steht den Anwesenden zur Verfügung.
Une buvette est prévue.



Notfall-Telefon (nur während den Turnier-Tagen)

Téléphone d'urgence (seulement pendant les jours du tournoi)
+41 78 619 46 33

SPONSOREN / SPONSORS

Official Partners

**OCHSNER
SPORT**



TISSOT
SWISS WATCHES SINCE 1853

cts FITNESS

uhlmann
FENCING



**ZOLLHAUS
AUTOMOBIEL**



Co-Sponsors



FECHTER

helvetia
Laurent Emch



SABAG

abee IT GmbH Ipsach
Bicorne Graphic Design Biel/Bienne
Despont SA Biel/Bienne
Menu Service Pfister GmbH Biel/Bienne

Raptus AG Lyss
RT 17 Biel/Bienne Biel/Bienne
DH beratungen & Dienstleistungen GmbH Port
Thomo-Böden AG Studen



CERCLE D'ESCRIME BIENNE BIELER FECHTCLUB

CH-2500 Biel/Bienne

Simon Zaplotnik

Präsident / *Président*

+41 79 379 21 46

info@bieler-fechtclub.ch

Rémy Grosjean

Fechtmeister / *Maître d'armes*

+41 77 528 11 61

maitre@bieler-fechtclub.ch

Lionel Progin

Sportchef / *Directeur sportif*

+41 79 776 48 96

sport@bieler-fechtclub.ch

Dominic Huwiler

Sponsoring

+41 79 487 49 29

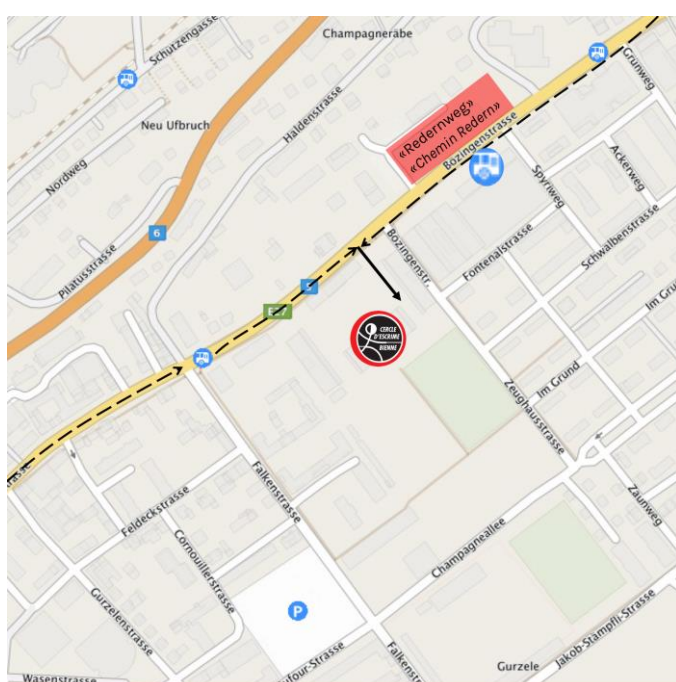
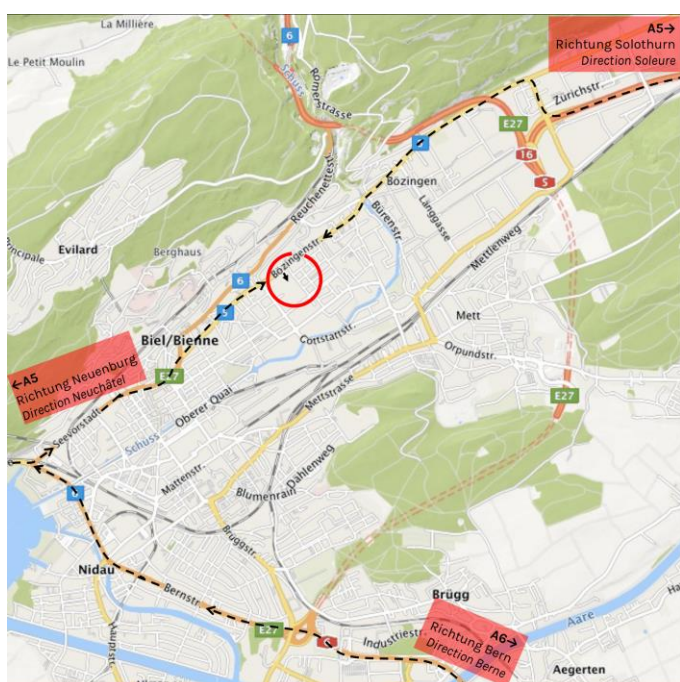
sponsoring@bieler-fechtclub.ch



ORT / LIEU

Fechtzentrum | Centre d'escrime | Biel/Bienne

Bözingenstrasse 72
Rue de Boujean 72
2502 Biel/Bienne
(Altes Zeughaus / Arsenal)



Mit dem Auto (siehe Plan oben)
En voiture (voir le plan ci-dessus)



Mit dem Zug und Bus

Das Fechtzentrum Biel ist ab Hauptbahnhof Biel am besten erreichbar mit dem **Bus Nr. 1 (Richtung «Stadien»)** bis Haltestelle «Redernweg».

En train et bus

Le Centre d'escrime Bienne est facilement accessible de la gare de Bienne par le **bus n°1 (direction « Stades »)**.
Descendre à l'arrêt « **Chemin Redern** ».